

Unité départementale du Hainaut
Zone d'activités de l'aérodrome
BP 40137
59303 Valenciennes

Valenciennes, le 10/04/2025

Rapport de l'Inspection des installations classées

Visite d'inspection du 28/02/2025

Contexte et constats

Publié sur **GÉORISQUES**

RICCOBONO TECHNOLOGY

Actipôle de l'A2
59554 Raillencourt-Sainte-Olle

Références : 2025-V1-109
Code AIOT : 0007002879

1) Contexte

Le présent rapport rend compte de l'inspection réalisée le 28/02/2025 dans l'établissement RICCOBONO TECHNOLOGY implanté AV DES DEUX VALLEES ZONE ACTIPOLE DE L'A2 59554 Raillencourt-Sainte-Olle. Cette partie « Contexte et constats » est publiée sur le site internet Géorisques (<https://www.georisques.gouv.fr/>).

L'objectif des inspections « REACH - autorisation » est de s'assurer de l'utilisation encadrée des substances chimiques les plus préoccupantes (inscrites à l'annexe XIV), susceptibles de provoquer des effets irréversibles graves sur la santé ou l'environnement. En effet, une fois qu'une substance est incluse à l'annexe XIV, elle ne peut plus être fabriquée/importée/utilisée, après les dates fixées pour chacune, sans décision d'autorisation de la Commission européenne. Cette action vise principalement les entreprises utilisatrices de substances « dites annexe XIV ».

Les critères d'octroi d'une autorisation sont définis à l'art. 60 de REACH :

- via la « procédure fondée sur la maîtrise valable des risques » (art. 60 (2)) une autorisation n'est octroyée que s'il est démontré que le risque sur la santé humaine et l'environnement lié à

l'utilisation de la substance, en raison des propriétés intrinsèques visées à l'annexe XIV, est valablement maîtrisé ;

- via la « procédure socio-économique » (art. 60 (4)), une autorisation ne peut être octroyée que s'il est démontré que :

- les avantages socio-économiques l'emportent sur les risques qu'entraîne l'utilisation de la substance pour la santé humaine et l'environnement,
- Il n'existe pas de substances ou de technologies de remplacement appropriées.

Un des principaux objectifs de l'autorisation est le remplacement progressif des substances énumérées à l'annexe XIV par des substances ou techniques de remplacement appropriées et viables sur les plans économiques et techniques (analyse des solutions de remplacement et plan de remplacement).

Les informations relatives à l'établissement sont les suivantes :

- RICCOBONO TECHNOLOGY
- AV DES DEUX VALLEES ZONE ACTIPOLE DE L'A2 59554 Raillencourt-Sainte-OLle
- Code AIOT : 0007002879
- Régime : Autorisation
- Statut Seveso : Non Seveso
- IED : Oui

La société LENGLET est une PME qui appartient au groupe RICCOBONO, regroupant une dizaine d'imprimeurs.

La société LENGLET est spécialisée dans l'impression et le façonnage de documents tels que des catalogues, des dépliants publicitaires et de la presse magazine à très gros tirage. Le site dispose pour cela de 4 rotatives de type héliogravure.

Le site de RAILLENCOURT-STE-OLLE est un site d'héliogravure, intégrant en pré-presse un atelier de galvanoplastie utilisant du trioxyde de chrome. 4 opérateurs et 1 chef d'atelier sont concernés par l'utilisation du trioxyde de chrome.

Les cylindres de presse sont serti d'une fine couche de cuivre, sur laquelle est réalisé un imprimé en creux. Lors de l'impression, un outil racle en permanence le cylindre afin d'enlever le surplus d'encre. Afin de garantir des performances de résistance et de tenue à l'usure liés à cette contrainte, du trioxyde de chrome est appliqué sur la couche de cuivre cintrant le cylindre.

Après impression, la pellicule de cuivre + trioxyde de chrome est enlevée du cylindre. L'ensemble du déchet est racheté par un sous-traitant qui revalorise le cuivre. Actuellement, l'appel d'offre est

détenu par la société DE ARAUJO.

Les activités sont notamment réglementées par l'arrêté préfectoral du 18/11/2009.

Situation de l'établissement en tant qu'utilisateur d'une substance annexe XIV

Le trioxyde de chrome (CAS 1333-82-0) est une substance visée à l'annexe XIV (entrée N° 16) incluse à la liste candidate depuis le 15/12/2010 et inscrite à l'annexe XIV avec une "sunset date" (date d'expiration) fixée au 21/09/2017, date à partir de laquelle la substance est interdite de fabrication, importation, mise sur le marché ou utilisation sauf si une autorisation a été octroyée ou qu'un dossier de demande d'autorisation a été déposé auprès de l'ECHA avant la date limite d'introduction d'une telle demande (21/03/2016). L'autorisation précise le type d'usage autorisé. La société LENGLET est identifiée comme utilisateur de trioxyde de chrome pour le traitement de surface. Dans le cadre d'un consortium, des fournisseurs de chrome se sont rassemblés afin de déposer auprès de la Commission Européenne des dossiers de demande d'autorisation couvrant plusieurs utilisations du trioxyde de chrome. Par décision du 18/12/2020, la Commission Européenne a autorisé différents fournisseurs à utiliser le trioxyde de chrome pour des usages. L'autorisation expirait au 21/09/2024. Néanmoins suite à un arrêt de la Cour de Justice de l'Union Européenne du 20/04/2023, la décision d'exécution C(2020) 8797 de la Commission, du 18/12/2020, accordant une autorisation partielle pour certaines utilisations du trioxyde de chrome en vertu du règlement (CE) no 1907/2006 du Parlement européen et du Conseil (Chemservice GmbH et autres) a annulé les autorisations relatives aux utilisations 2, 4 et 5 ainsi qu'à l'utilisation 1 pour ce qui est de la formulation de mélanges pour les utilisations 2, 4 et 5. Les effets de la décision d'exécution C(2020) 8797 sont toutefois maintenus pour une durée ne pouvant excéder un an à compter de la date de prononcé du présent arrêt.

L'utilisation faite sur le site est l'utilisation 2 (revêtement fonctionnel (chromage dur) - « Fonctional (hard chrome) plating » en anglais).

Par une décision du 8/05/2024, la Commission Européenne a autorisé la société Maschinenfabrik Kaspar Walter GmbH & Co KG à utiliser le trioxyde de chrome pour certains usages avec une expiration au 31/12/2032.

Selon les dispositions prévues par le règlement REACH N°1907/2006 du 18/12/2006, les utilisateurs aval sont couverts par l'autorisation accordée à leur fournisseur. Il appartient donc aux fournisseurs de décliner dans la Fiche de Données de Sécurité (FDS) les obligations qui incombent aux utilisateurs aval, et en particulier les mesures de maîtrise des risques et les conditions opératoires issues du rapport sur la sécurité chimique accompagnant la demande d'autorisation instruite par l'ECHA.

L'objectif de l'inspection est donc de contrôler que l'usage de chrome chez LENGLET est effectivement couvert par l'autorisation de son fournisseur et que LENGLET met en œuvre les mesures de maîtrise des risques et conditions opératoires des scénarios d'exposition correspondant aux usages mis en œuvre sur le site.

Contexte de l'inspection :

- Inspection spécialisée produits chimiques

Thèmes de l'inspection :

- REACH

2) Constats

2-1) Introduction

Le respect de la réglementation relative aux installations classées pour la protection de l'environnement relève de la responsabilité de l'exploitant. Le contrôle des prescriptions réalisé ne se veut pas exhaustif, mais centré sur les principaux enjeux recensés et à ce titre, ne constitue pas un examen de conformité de l'administration à l'ensemble des dispositions qui sont applicables à l'exploitant. Les constats relevés par l'Inspection des installations classées portent sur les installations dans leur état au moment du contrôle.

A chaque point de contrôle est associée une fiche de constat qui comprend notamment les informations suivantes :

- le nom donné au point de contrôle ;
- la référence réglementaire de la prescription contrôlée ;
- si le point de contrôle est la suite d'un contrôle antérieur, les suites retenues lors de la précédente visite ;
- la prescription contrôlée ;
- à l'issue du contrôle :
 - ◆ le constat établi par l'Inspection des installations classées ;
 - ◆ les observations éventuelles ;
 - ◆ le type de suites proposées (voir ci-dessous) ;
 - ◆ le cas échéant la proposition de suites de l'Inspection des installations classées à Monsieur le Préfet ; il peut par exemple s'agir d'une lettre de suite préfectorale, d'une mise en demeure, d'une sanction, d'une levée de suspension, ...

Il existe trois types de suites :

- « Faits sans suite administrative » ;
- « Faits avec suites administratives » : les non-conformités relevées conduisent à proposer à Monsieur le Préfet, des suites graduées et proportionnées avec :
 - ◆ soit la demande de justificatifs et/ou d'actions correctives à l'exploitant (afin de se conformer à la prescription) ;
 - ◆ soit conformément aux articles L. 171-7 et L. 171-8 du code de l'environnement des suites (mise en demeure) ou des sanctions administratives ;
- « Faits concluant à une prescription inadaptée ou obsolète » : dans ce cas, une analyse approfondie sera menée a posteriori du contrôle puis éventuellement une modification de la rédaction de la prescription par voie d'arrêté préfectoral pourra être proposée.

2-2) Bilan synthétique des fiches de constats

Les fiches de constats disponibles en partie 2-4 fournissent les informations de façon exhaustive pour chaque point de contrôle. Leur synthèse est la suivante :

Les fiches de constats suivantes font l'objet d'une proposition de suites administratives :

N°	Point de contrôle	Référence réglementaire	Proposition de suites de l'Inspection des installations classées à l'issue de la <u>présente</u> inspection ⁽¹⁾	Proposition de délais
14	Trioxyde de chrome	Décision d'exécution du 08/05/2024, article 3.2.l	Demande d'action corrective	3 mois
20	Trioxyde de chrome	Décision d'exécution du 08/05/2024, article 3.2.r	Demande d'action corrective	1 mois

(1) s'applique à compter de la date de la notification de l'acte ou de la date de la lettre de suite préfectorale

Les fiches de constats suivantes ne font pas l'objet de propositions de suites administratives :

N°	Point de contrôle	Référence réglementaire	Autre information
1	Substance soumise à autorisation	Règlement européen du 18/12/2006	Sans objet
2	Trioxyde de chrome	Décision d'exécution du 08/05/2024, article 1	Sans objet
3	Trioxyde de chrome	Décision d'exécution du 08/05/2024, article 3.2.a	Sans objet
4	Trioxyde de chrome	Décision d'exécution du 08/05/2024, article 3.2.b	Sans objet
5	Trioxyde de chrome	Décision d'exécution du 08/05/2024, article 3.2.c	Sans objet
6	Trioxyde de chrome	Décision d'exécution du 08/05/2024, article 3.2.d	Sans objet
7	Trioxyde de chrome	Décision d'exécution du 08/05/2024, article 3.2.e	Sans objet
8	Trioxyde de chrome	Décision d'exécution du 08/05/2024, article 3.2.f	Sans objet
9	Trioxyde de chrome	Décision d'exécution du 08/05/2024, article 3.2.g	Sans objet
10	Trioxyde de chrome	Décision d'exécution du 08/05/2024, article 3.2.h	Sans objet
11	Trioxyde de chrome	Décision d'exécution du 08/05/2024, article 3.2.i	Sans objet
12	Trioxyde de chrome	Décision d'exécution du 08/05/2024, article 3.2.j	Sans objet
13	Trioxyde de chrome	Décision d'exécution du 08/05/2024, article 3.2.k	Sans objet
15	Trioxyde de chrome	Décision d'exécution du 08/05/2024, article 3.2.m	Sans objet
16	Trioxyde de chrome	Décision d'exécution du 08/05/2024, article 3.2.n	Sans objet
17	Trioxyde de	Décision d'exécution du	Sans objet

N°	Point de contrôle	Référence réglementaire	Autre information
	chrome	08/05/2024, article 3.2.o	
18	Trioxyde de chrome	Décision d'exécution du 08/05/2024, article 3.2.p	Sans objet
19	Trioxyde de chrome	Décision d'exécution du 08/05/2024, article 3.2.q	Sans objet
21	Trioxyde de chrome	Décision d'exécution du 08/05/2024, article 3.3	Sans objet
22	Trioxyde de chrome	Décision d'exécution du 08/05/2024, article 3.4	Sans objet
23	Trioxyde de chrome	Décision d'exécution du 08/05/2024, article 3.5	Sans objet
24	Trioxyde de chrome	Décision d'exécution du 08/05/2024, article 3.6	Sans objet
25	Trioxyde de chrome	Décision d'exécution du 08/05/2024, article 3.7	Sans objet
26	Trioxyde de chrome	Décision d'exécution du 08/05/2024, article 3.8	Sans objet
27	Trioxyde de chrome	Décision d'exécution du 08/05/2024, article 3.9	Sans objet
28	Trioxyde de chrome	Décision d'exécution du 08/05/2024, article 4	Sans objet

2-3) Ce qu'il faut retenir des fiches de constats

L'exploitant, utilisateur aval, respecte globalement la décision d'autorisation du 8/05/2024 malgré l'absence de communication de celle-ci de la part de son fournisseur.

Il est important qu'à chaque décision d'autorisation concernant une substance utilisée par le site, l'exploitant, en tant qu'utilisateur aval, obtienne la décision d'autorisation de la part de son fournisseur.

2-4) Fiches de constats

N° 1 : Substance soumise à autorisation

Référence réglementaire : Règlement européen du 18/12/2006
Thème(s) : Risques chroniques, substance soumise à autorisation
Prescription contrôlée : cf. règlement

Constats :
voir partie confidentielle.
Type de suites proposées : Sans suite

N° 2 : Trioxyde de chrome

Référence réglementaire : Décision d'exécution du 08/05/2024, article 1		
Thème(s) : Risques chroniques, substance soumise à autorisation		
Prescription contrôlée :		
An authorisation is hereby granted in accordance with Article 60(4) of Regulation (EC) No1907/2006to the following person for the following uses of chromium trioxide(EC No 215-607-8;CAS No 1333-82-0) :		
Authorisationnumber	Authorisationholder	Authoriseduse
REACH/24/13/0	MaschinenfabrikKasparWalte rGmbH& Co KG	Formulationof chromium trioxide-basedelectrolytefor electroplating process
REACH/24/13/1	MaschinenfabrikKasparWalte rGmbH& Co KG	Chromiumtrioxide-based functional chromeplatingof cylinders used in the rotogravureprintingand embossing industry
The authorisation is granted subject to the risk management measures andoperational conditions described in the chemical safety report13, andto the conditions set out in Articles 2and3.		
<u>Traduction française</u>		
Une autorisation est accordée conformément à l'article 60, paragraphe 4, du règlement (CE) n°1907/2006 à la personne suivante pour les utilisations suivantes du trioxyde de chrome (CE n°215-REACH/24/13/0) :		
Numérod'autorisation	Titulairede l'autorisation	Utilisationautorisée
REACH/24/13/0	KasparWalterGmbH& Co KG	Formulationd'électrolyteà base de trioxyde dechrome pour le procédé de galvanoplastie
REACH/24/13/1	KasparWalterGmbH& Co KG	Chromefonctionnel àbase de t r i o x y d e d e chromeplacagede cylindres utilisésdans l'industrie del'impressionet du gaufrage en héliogravure
L'autorisation est accordée sous réserve des mesures de gestion des risques et des conditions		

opérationnelles décrites dans le rapport sur la sécurité chimique ¹³ , ainsi que des conditions énoncées aux articles 2 et 3.
Constats : voir partie confidentielle.
Type de suites proposées : Sans suite

N° 3 : Trioxyde de chrome

Référence réglementaire : Décision d'exécution du 08/05/2024, article 3.2.a
Thème(s) : Risques chroniques, substance soumise à autorisation
Prescription contrôlée : 2. The downstream users shall at least implement the following risk management measures and operational conditions to minimise the workers' exposure to Cr(VI) and the emission of Cr(VI) to the environment : (a) chromium trioxide shall be used in liquid mixtures only; <u>Traduction française:</u> 2. Les utilisateurs en aval doivent au moins mettre en œuvre les mesures de gestion des risques et les conditions opérationnelles suivantes pour minimiser l'exposition des travailleurs au Cr(VI) et l'émission de Cr(VI) dans l'environnement : a) le trioxyde de chrome ne doit être utilisé que dans des mélanges liquides
Constats : voir partie confidentielle.
Type de suites proposées : Sans suite

N° 4 : Trioxyde de chrome

Référence réglementaire : Décision d'exécution du 08/05/2024, article 3.2.b
Thème(s) : Risques chroniques, substance soumise à autorisation
Prescription contrôlée : (b) as regards worker contributing scenario 2, electroplating units and dechroming units shall be closed-loop systems equipped with fixed capturing hoods and shall run fully automated during chrome-plating while monitored by a software system, with the possible exception of loading and unloading operations; <u>Traduction française :</u> (b) en ce qui concerne le scénario 2 de contribution des travailleurs, les unités de galvanoplastie et les unités de déchromage doivent être des systèmes en boucle fermée équipés de hottes de capture fixes et doivent fonctionner de manière entièrement automatisée pendant le chromage tout en étant surveillées par un système logiciel, à l'exception possible des opérations de

chargement et de déchargement
Constats : voir partie confidentielle.
Type de suites proposées : Sans suite

N° 5 : Trioxyde de chrome

Référence réglementaire : Décision d'exécution du 08/05/2024, article 3.2.c
Thème(s) : Risques chroniques, substance soumise à autorisation
Prescription contrôlée : (c) in relation to the dechroming activity of worker contributing scenario 2, any wastewater that could contain Cr(VI) shall be disposed of separately; <u>Traduction française :</u> (c) en ce qui concerne l'activité de déchromage du travailleur contribuant au scénario 2, toutes les eaux usées susceptibles de contenir du Cr(VI) doivent être éliminées séparément
Constats : voir partie confidentielle.
Type de suites proposées : Sans suite

N° 6 : Trioxyde de chrome

Référence réglementaire : Décision d'exécution du 08/05/2024, article 3.2.d
Thème(s) : Risques chroniques, substance soumise à autorisation
Prescription contrôlée : (d) mist suppressants shall be used; <u>Traduction française :</u> (d) des supprimeurs de brouillard doivent être utilisés
Constats : voir partie confidentielle.
Type de suites proposées : Sans suite

N° 7 : Trioxyde de chrome

Référence réglementaire : Décision d'exécution du 08/05/2024, article 3.2.e
Thème(s) : Risques chroniques, substance soumise à autorisation
Prescription contrôlée : (e) the electrolyte of the dechroming bath shall contain a reducing agent to scavenge any Cr(VI)-containing compounds directly as they are formed by reducing them to trivalent chromium (Cr(III)). The reducing agent shall be present in such a concentration that Cr(VI) cannot accumulate in the electrolyte of the dechroming bath at any time. The concentration of the reducing agent shall be monitored regularly; <u>Traduction française :</u> (e) l'électrolyte du bain de déchromage doit contenir un agent réducteur pour récupérer directement tous les composés contenant du Cr(VI) au fur et à mesure de leur formation pour les réduire en chrome trivalent (Cr(III)). L'agent réducteur doit être présent dans une concentration telle que le Cr(VI) ne puisse à aucun moment s'accumuler dans l'électrolyte du bain de déchromage. La concentration de l'agent réducteur doit être contrôlée régulièrement
Constats : voir partie confidentielle.
Type de suites proposées : Sans suite

N° 8 : Trioxyde de chrome

Référence réglementaire : Décision d'exécution du 08/05/2024, article 3.2.f
Thème(s) : Risques chroniques, substance soumise à autorisation
Prescription contrôlée : (f) the exhaust air system of the chrome electroplating units shall be connected to the local exhaust ventilation system and have a sensor that monitors the partial pressure difference, that is used to stop immediately the electroplating process in the event of disturbance or malfunction. Older electroplating units in which this system is not installed shall be retrofitted without undue delay; <u>Traduction française :</u> (f) le système d'évacuation d'air des unités de galvanoplastie au chrome doit être raccordé au système de ventilation par aspiration local et être équipé d'un capteur qui surveille la différence de pression partielle, qui est utilisé pour arrêter immédiatement le processus de galvanoplastie en cas de dysfonctionnement ou de panne. Les anciennes unités de galvanoplastie dans lesquelles ce

<p>système n'est pas installé doivent être modernisées sans délai injustifié;</p>
<p>Constats :</p> <p>voir partie confidentielle.</p>
<p>Type de suites proposées : Sans suite</p>

N° 9 : Trioxyde de chrome

<p>Référence réglementaire : Décision d'exécution du 08/05/2024, article 3.2.g</p>
<p>Thème(s) : Risques chroniques, substance soumise à autorisation</p>
<p>Prescription contrôlée :</p> <p>(g) the plating units and dechroming units shall have measures implemented to prevent unauthorised intervention. During the standard operation of the processes of electroplating and dechroming in worker contributing scenario 2, no employee shall be present within a distance of 1 m from the units;</p> <p><u>Traduction française :</u></p> <p>(g) les unités de galvanoplastie et de déchromage doivent être dotées de mesures visant à empêcher toute intervention non autorisée. Pendant le fonctionnement normal des procédés de galvanoplastie et de déchromage dans le scénario 2, aucun employé ne doit être présent à moins de 1 m des unités</p>
<p>Constats :</p> <p>voir partie confidentielle.</p>
<p>Type de suites proposées : Sans suite</p>

N° 10 : Trioxyde de chrome

<p>Référence réglementaire : Décision d'exécution du 08/05/2024, article 3.2.h</p>
<p>Thème(s) : Risques chroniques, substance soumise à autorisation</p>
<p>Prescription contrôlée :</p> <p>(h) adjustment of the chromium trioxide concentration shall be done with a closed automatic dosing system;</p> <p><u>Traduction française :</u></p> <p>(h) le réglage de la concentration en trioxyde de chrome doit être effectué avec un système de dosage automatique</p>

Constats :
voir partie confidentielle.
Type de suites proposées : Sans suite

N° 11 : Trioxyde de chrome

Référence réglementaire : Décision d'exécution du 08/05/2024, article 3.2.i
Thème(s) : Risques chroniques, substance soumise à autorisation
Prescription contrôlée : (i) the design of the units shall be such that no contact with the chromium trioxide solution is possible during loading/unloading. Therefore, the chromium trioxide solution shall be situated in an enclosed basin below the main tank and shall only be pumped up to the main tank when the plating process is started and the unit is closed. After the plating process is finished, the solution shall flow back into the basin and the cylinder shall be rinsed with water before the unit is opened again for unloading; <u>Traduction française :</u> (i) la conception des unités doit être telle qu'aucun contact avec la solution de trioxyde de chrome ne soit possible pendant le chargement/déchargement. Par conséquent, la solution de trioxyde de chrome doit être située dans un bassin fermé sous le réservoir principal et ne doit être pompée vers le réservoir principal qu'au début du processus de placage et l'unité est fermée; Constats : voir partie confidentielle.
Type de suites proposées : Sans suite

N° 12 : Trioxyde de chrome

Référence réglementaire : Décision d'exécution du 08/05/2024, article 3.2.j
Thème(s) : Risques chroniques, substance soumise à autorisation
Prescription contrôlée : (j) the access to the chrome plating unit and the chromium trioxide storage area shall be restricted to authorised and trained personnel only; <u>Traduction française :</u> j) l'accès à l'unité de chromage et à la zone de stockage du trioxyde de chrome doit être limité au personnel autorisé et formé uniquement

Constats : voir partie confidentielle.
Type de suites proposées : Sans suite

N° 13 : Trioxyde de chrome

Référence réglementaire : Décision d'exécution du 08/05/2024, article 3.2.k
Thème(s) : Risques chroniques, substance soumise à autorisation
Prescription contrôlée : (k) the dechroming units shall always be installed in the same working area as the electroplating units, and be subject to the safety measures of that area, including the exposure measurement programme; <u>Traduction française :</u> (k) les unités de déchromage doivent toujours être installées dans la même zone de travail que les unités de galvanoplastie et être soumises aux mesures de sécurité de cette zone, y compris le programme de mesure de l'exposition
Constats : voir partie confidentielle.
Type de suites proposées : Sans suite

N° 14 : Trioxyde de chrome

Référence réglementaire : Décision d'exécution du 08/05/2024, article 3.2.l
Thème(s) : Risques chroniques, substance soumise à autorisation
Prescription contrôlée : (l) Standard Operating Procedures, covering the tasks under worker contributing scenarios 1 to 6, shall be in place and workers shall receive regular training regarding chemical risk management and how to properly wear the personal protective equipment, including a fit check of their respiratory protective equipment before taking on relevant tasks; <u>Traduction française :</u> (l) Des procédures opérationnelles standard, couvrant les tâches des scénarios de contribution des travailleurs 1 à 6, doivent être en place et les travailleurs doivent recevoir une formation régulière concernant la gestion des risques chimiques et la manière de porter correctement l'équipement de protection individuelle, y compris un contrôle de l'ajustement de leur

équipement de protection respiratoire avant d'entreprendre les tâches concernées
Constats : voir dans la partie confidentielle.
Type de suites proposées : Avec suites
Proposition de suites : Demande d'action corrective
Proposition de délais : 3 mois

N° 15 : Trioxyde de chrome

Référence réglementaire : Décision d'exécution du 08/05/2024, article 3.2.m
Thème(s) : Risques chroniques, substance soumise à autorisation
Prescription contrôlée : (m) the workers involved in tasks potentially leading to contact with liquid Cr(VI) formulations shall use, as a minimum, protective clothing, chemical-resistant gloves, and goggles; <u>Traduction française :</u> (m) les travailleurs effectuant des tâches pouvant entraîner un contact avec des formulations liquides de Cr(VI) doivent utiliser, au minimum, des vêtements de protection, des gants résistants aux produits chimiques et des lunettes de protection
Constats : voir partie confidentielle.
Type de suites proposées : Sans suite

N° 16 : Trioxyde de chrome

Référence réglementaire : Décision d'exécution du 08/05/2024, article 3.2.n
Thème(s) : Risques chroniques, substance soumise à autorisation
Prescription contrôlée : (n) wastewater that contains Cr(VI) shall be disposed of separately for adequate treatment <u>Traduction française :</u> (n) les eaux usées contenant du Cr(VI) doivent être éliminées séparément pour un traitement adéquat
Constats :

voir partie confidentielle.

Type de suites proposées : Sans suite

N° 17 : Trioxyde de chrome

Référence réglementaire : Décision d'exécution du 08/05/2024, article 3.2.o

Thème(s) : Risques chroniques, substance soumise à autorisation

Prescription contrôlée :

(o) the exhaust air from the chrome baths shall be passed through wet chrome scrubbers according to the best available technique. The water from the chrome scrubber shall be redirected into the process during standard operation until the chromium solution needs to be replaced and exchange of liquids is necessary;

Traduction française :

(o) l'air évacué des bains de chrome doit être acheminé à travers des épurateurs de chrome humides selon la meilleure technique disponible. L'eau provenant de l'épurateur de chrome doit être redirigée vers le procédé pendant le fonctionnement normal jusqu'à ce que la solution de chrome doive être remplacée et qu'un échange de liquides soit nécessaire

Constats :

voir partie confidentielle.

Type de suites proposées : Sans suite

N° 18 : Trioxyde de chrome

Référence réglementaire : Décision d'exécution du 08/05/2024, article 3.2.p

Thème(s) : Risques chroniques, substance soumise à autorisation

Prescription contrôlée :

(p) the replacement of chromium trioxide solution shall be performed in a closed system and waste solution shall be collected in a container. The collected waste shall be disposed of for adequate treatment;

Traduction française :

(p) le remplacement de la solution de trioxyde de chrome doit être effectué dans un système fermé et la solution usagée doit être recueillie dans un récipient. Les déchets recueillis doivent être éliminés pour être traités de manière adéquate

Constats :

voir partie confidentielle.
Type de suites proposées : Sans suite

N° 19 : Trioxyde de chrome

Référence réglementaire : Décision d'exécution du 08/05/2024, article 3.2.q
Thème(s) : Risques chroniques, substance soumise à autorisation
Prescription contrôlée : (q) remaining liquids in the electroplating / dechroming units and all rinsing water used for cleaning the equipment shall be collected and disposed of for adequate treatment; <u>Traduction française :</u> (q) les liquides restants dans les unités de galvanoplastie/déchromage et toute l'eau de rinçage utilisée pour nettoyer l'équipement doivent être collectés et éliminés par un traitement adéquat.
Constats : voir partie confidentielle.
Type de suites proposées : Sans suite

N° 20 : Trioxyde de chrome

Référence réglementaire : Décision d'exécution du 08/05/2024, article 3.2.r
Thème(s) : Risques chroniques, substance soumise à autorisation
Prescription contrôlée : (r) solid waste potentially containing Cr(VI) shall be stored in closed containers which are collected and disposed of for adequate treatment. <u>Traduction française :</u> (r) les déchets solides contenant potentiellement du Cr(VI) doivent être stockés dans des conteneurs fermés qui sont collectés et éliminés en vue d'un traitement adéquat.
Constats : voir partie confidentielle.
Type de suites proposées : Avec suites
Proposition de suites : Demande d'action corrective

Proposition de délais : 1 mois

N° 21 : Trioxyde de chrome

Référence réglementaire : Décision d'exécution du 08/05/2024, article 3.3

Thème(s) : Risques chroniques, substance soumise à autorisation

Prescription contrôlée :

3. By 8 May 2025, the authorisation holder shall provide a detailed guidance for its downstream users for the implementation of the operational conditions and risk management measures.

Traduction française :

3. Au plus tard le 8 mai 2025, le titulaire de l'autorisation doit fournir à ses utilisateurs en aval des orientations détaillées pour la mise en œuvre des conditions opérationnelles et des mesures de gestion des risques.

Constats :

voir partie confidentielle.

Type de suites proposées : Sans suite

N° 22 : Trioxyde de chrome

Référence réglementaire : Décision d'exécution du 08/05/2024, article 3.4

Thème(s) : Risques chroniques, substance soumise à autorisation

Prescription contrôlée :

4. The authorisation holder shall continue to develop connection systems that prevent contact with chromium trioxide and unintentional dripping when changing the containers, and valve and pump systems for sampling. The authorisation holder shall take action to ensure that such systems are implemented. The authorisation holder shall document and maintain the information from the developments and shall make that information available, upon request, to the competent authority of the Member States where the authorised use takes place.

Traduction française :

4. Le titulaire de l'autorisation doit continuer à développer des systèmes de raccordement qui empêchent le contact avec le trioxyde de chrome et l'égouttement involontaire lors du changement des récipients, ainsi que des systèmes de vannes et de pompes pour l'échantillonnage. Le titulaire de l'autorisation doit prendre des mesures pour garantir la mise en œuvre de ces systèmes. Le titulaire de l'autorisation doit documenter et conserver les informations issues des développements et mettre ces informations à la disposition, sur demande, de l'autorité compétente des États membres où l'utilisation autorisée a lieu.

Constats : voir partie confidentielle.
Type de suites proposées : Sans suite

N° 23 : Trioxyde de chrome

Référence réglementaire : Décision d'exécution du 08/05/2024, article 3.5
Thème(s) : Risques chroniques, substance soumise à autorisation
Prescription contrôlée : <p>5. By 8 May 2025 and afterwards each time when new relevant information becomes available, downstream users shall carry out a study to assess the feasibility to use an appropriate connection system, either developed by the authorisation holder, by the downstream user, or provided by a third party, that prevents contact to chromium trioxide and unintentional dripping when changing the containers, and of a valve and pump system for sampling and shall act in accordance with the outcome of that study.</p> <p><u>Traduction française :</u></p> <p>5. Au plus tard le 8 mai 2025 et par la suite chaque fois que de nouvelles informations pertinentes seront disponibles, les utilisateurs en aval réaliseront une étude visant à évaluer la faisabilité de l'utilisation d'un système de raccordement approprié, développé par le titulaire de l'autorisation, par l'utilisateur en aval ou fourni par un tiers, qui empêche le contact avec le trioxyde de chrome et l'égouttement involontaire lors du changement des conteneurs, ainsi que d'un système de vannes et de pompes pour l'échantillonnage et agiront conformément aux résultats de cette étude.</p>
Constats : voir partie confidentielle.
Type de suites proposées : Sans suite

N° 24 : Trioxyde de chrome

Référence réglementaire : Décision d'exécution du 08/05/2024, article 3.6
Thème(s) : Risques chroniques, substance soumise à autorisation
Prescription contrôlée : <p>6. The downstream users shall carry out a monitoring programme measuring occupational exposure to Cr(VI). The programme shall include measurements which shall:</p> <p>(a) take place at least annually, or more frequently if a significant increase of chromium trioxide consumption takes place on site, and shall be sufficiently frequent to capture any potential increase in exposure of workers to Cr(VI);</p>

- (b) be based on relevant standard methodologies or protocols;
- (c) ensure a sufficiently low limit of quantification;
- (d) comprise personal or static inhalation exposure sampling;
- (e) be representative of all the tasks with possible exposure to Cr(VI), including aintenance tasks, the operational conditions and risk management measures for each of those tasks, and of the total number of workers that are potentially exposed;
- (f) be recorded so as to include contextual information about the tasks with possible exposure to Cr(VI).

Traduction française :

6. Les utilisateurs en aval doivent mettre en œuvre un programme de surveillance mesurant l'exposition professionnelle au Cr(VI). Le programme doit comprendre des mesures qui doivent :

- a) avoir lieu au moins une fois par an, ou plus fréquemment si une augmentation significative de la consommation de trioxyde de chrome se produit sur le site, et doit être suffisamment fréquente pour détecter toute augmentation potentielle de l'exposition des travailleurs au Cr(VI)
- (b) être fondé sur des méthodologies ou des protocoles standards pertinents
- c) garantir une limite de quantification suffisamment basse
- (d) comprendre un échantillonnage de l'exposition par inhalation personnelle ou statique
- e) être représentatif de toutes les tâches pouvant entraîner une exposition au Cr(VI), y compris les tâches de maintenance, les conditions opérationnelles et les mesures de gestion des risques pour chacune de ces tâches, ainsi que du nombre total de travailleurs potentiellement exposés
- (f) être enregistré de manière à inclure des informations contextuelles sur les tâches pouvant entraîner une exposition au Cr(VI).

Constats :

voir partie confidentielle.

Type de suites proposées : Sans suite

N° 25 : Trioxyde de chrome

Référence réglementaire : Décision d'exécution du 08/05/2024, article 3.7

Thème(s) : Risques chroniques, substance soumise à autorisation

Prescription contrôlée :

7. The downstream users shall carry out a monitoring programme measuring the environmental releases of Cr(VI) to the air and wastewater. The programme shall include measurements which shall:

- (a) take place at least annually, or more frequently if a significant increase of chromium trioxide consumption takes place on site, and shall be sufficiently frequent to capture any potential increase in emission of Cr(VI);

- (b) be based on relevant standard methodologies and protocols;
- (c) ensure a sufficiently low limit of quantification;
- (d) be representative of the operational conditions and risk management measures used at the sites where the authorised use takes place;
- (e) be recorded so as to include contextual information associated with each of the measurements.

Traduction française :

7. Les utilisateurs en aval doivent mettre en oeuvre un programme de surveillance mesurant les rejets environnementaux de Cr(VI) dans l'air et les eaux usées. Le programme doit comprendre des mesures qui doivent :

- (a) avoir lieu au moins une fois par an, ou plus fréquemment si une augmentation significative de la consommation de trioxyde de chrome a lieu sur le site, et doit être suffisamment fréquente pour détecter toute augmentation potentielle des émissions de Cr(VI)
- (b) être fondé sur des méthodologies et des protocoles standards pertinents
- c) garantir une limite de quantification suffisamment basse
- (d) être représentatif des conditions opérationnelles et des mesures de gestion des risques utilisé sur les sites où l'utilisation autorisée a lieu
- (e) être enregistré de manière à inclure des informations contextuelles associées à chacune des mesures.

Constats :

voir partie confidentielle.

Type de suites proposées : Sans suite

N° 26 : Trioxyde de chrome

Référence réglementaire : Décision d'exécution du 08/05/2024, article 3.8

Thème(s) : Risques chroniques, substance soumise à autorisation

Prescription contrôlée :

8. The downstream users shall use the information gathered by way of the measurements referred to in paragraphs 6 and 7 to review, at least annually, the appropriateness and effectiveness of the risk management measures and operational conditions in place. While doing so, the downstream users shall also review and, if needed, update their assessment of the combined exposure for the different groups of workers and their assessment of the exposure of the general population via the environment. If needed, the downstream users shall introduce measures to further reduce both workplace exposure to Cr(VI) to a level as low as technically and practically possible in accordance with the hierarchy of control principles set out in Article 5 of Directive 2004/37/EC and emissions into the environment.

Traduction française :

<p>8. Les utilisateurs en aval utilisent les informations recueillies au moyen des mesures visées aux paragraphes 6 et 7 pour examiner, au moins une fois par an, la pertinence et l'efficacité des mesures de gestion des risques et des conditions opérationnelles en vigueur. Ce faisant, les utilisateurs en aval doivent également réexaminer et, si nécessaire, mettre à jour leur évaluation de l'exposition combinée des différents groupes de travailleurs et leur évaluation de l'exposition de la population générale via l'environnement. Si nécessaire, les utilisateurs en aval doivent introduire des mesures pour réduire davantage l'exposition au Cr(VI) sur le lieu de travail à un niveau aussi bas que techniquement et pratiquement possible conformément à la hiérarchie des principes de contrôle énoncée à l'article 5 de la directive 2004/37/CE et les émissions dans l'environnement.</p>
<p>Constats :</p> <p>voir partie confidentielle.</p>
<p>Type de suites proposées : Sans suite</p>

N° 27 : Trioxyde de chrome

<p>Référence réglementaire : Décision d'exécution du 08/05/2024, article 3.9</p>
<p>Thème(s) : Risques chroniques, substance soumise à autorisation</p>
<p>Prescription contrôlée :</p> <p>9. The downstream users shall document and maintain the information from the monitoring programmes referred to in paragraphs 6 and 7, including the contextual information associated with each set of measurements, as well as the outcome and conclusions of the reviews and study and any measure taken in accordance with paragraphs 4, 5 and 8, and shall make that information available, upon request, to the competent authority of the Member States where the authorised use takes place.</p> <p><u>Traduction française :</u></p> <p>9. Les utilisateurs en aval documentent et conservent les informations issues des programmes de surveillance visés aux paragraphes 6 et 7, y compris les informations contextuelles associées à chaque ensemble de mesures, ainsi que les résultats et les conclusions des examens et de l'étude et toute mesure prise conformément aux paragraphes 4, 5 et 8, et mettent ces informations à la disposition, sur demande, de l'autorité compétente des États membres où l'utilisation autorisée a lieu.</p>
<p>Constats :</p> <p>voir partie confidentielle.</p>
<p>Type de suites proposées : Sans suite</p>

N° 28 : Trioxyde de chrome

Référence réglementaire : Décision d'exécution du 08/05/2024, article 4
Thème(s) : Risques chroniques, substance soumise à autorisation
<p>Prescription contrôlée :</p> <p>1. The review period shall expire on 31 December 2032.</p> <p>2. The authorisation shall cease to be valid on 31 December 2032 with regard to an authorised use if the authorisation holder has not submitted the review report for that use in accordance with Article 61(1) of Regulation (EC) No 1907/2006 by 30 June 2031.</p> <p><u>Traduction française:</u></p> <p>1. La période de révision expire le 31 décembre 2032.</p> <p>2. L'autorisation cesse d'être valable le 31 décembre 2032 en ce qui concerne une utilisation autorisée si le titulaire de l'autorisation n'a pas soumis le rapport d'examen pour cette utilisation conformément à l'article 61, paragraphe 1, du règlement (CE) n° 1907/2006 au plus tard le 30 juin 2031.</p>
<p>Constats :</p> <p>La décision d'autorisation est toujours en cours de validité.</p>
Type de suites proposées : Sans suite